

МЕЖДУНАРОДНЫЙ ПАКТ
О ГРАЖДАНСКИХ
И ПОЛИТИЧЕСКИХ
ПРАВАХ



CCPR

Distr.
GENERAL

CCPR/C/SR.346
12 April 1983
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

КОМИТЕТ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Пятнадцатая сессия

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 346-М ЗАСЕДАНИИ,
состоявшемся в Центральных учреждениях в Нью-Йорке
во вторник, 30 марта 1982 года, в 15 ч. 00 м.

Председатель: г-н МАВРОММАТИС

СОДЕРЖАНИЕ

Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками
в соответствии со статьей 40 Пакта (продолжение)

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки должны направляться в течение одной недели с момента выпуска этого документа на имя Начальника Секции редактирования официальных отчетов, Департамент по обслуживанию конференций, комната A-3550 (Chief, Official Records Editing Section, Department of Conference Services, room A-3550, 866 United Nations Plaza).

Любые поправки к отчетам о заседаниях этой сессии будут сведены в единое исправление, которое будет издано вскоре после окончания сессии.

82-55295

/...

Заседание открывается в 15 ч. 30 м.

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В
СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 40 ПАКТА (продолжение)

Руанда (продолжение) (CCPR/C/1/Add.54)

1. По приглашению Председателя г-н Нсенгиюмва (Руанда) занимает
место за столом Комитета.

2. Г-н ТАРНОПОЛЬСКИ говорит, что он согласен с г-ном Грефратом в том, что перед Комитетом не стоит цель осуждать государства-участники или навязывать им свою волю. В соответствии со статьей 40 (2) Пакта доклады государств-участников представляются Комитету для рассмотрения; рассмотрение докладов Комитетом предусмотрено также в статье 41 Пакта и в статьях 1 и 5 Факультативного протокола. Такое рассмотрение не следует толковать как надзор; оно означает, что Комитет получает фактические сведения и формулирует свою точку зрения на основе таких сведений. В конечном итоге каждое государство-участник благодаря такому рассмотрению несомненно узнает что-то от других государств.

3. Комитет разработал общие правила в отношении формы и содержания докладов, с тем чтобы обеспечить универсальность представления докладов, что в свою очередь даст Комитету и государствам-участникам возможность получить полную картину положения в каждом государстве в отношении осуществления прав, о которых говорится в Пакте. По мнению оратора, краткость первоначального доклада Руанды (CCPR/C/1/Add.54) не отвечает правилам Комитета в этом отношении. Вряд ли Пакт будет действенным, если люди не будут знать о его существовании. Даже в развивающейся стране не трудно ознакомить юристов и студентов юридических факультетов с содержанием Пакта, для того чтобы по крайней мере работники основных государственных органов знали его.

4. В статье 7 (1) конституции Руанды говорится, что Национальное революционное движение за развитие является "единственным политическим образованием, за пределами которого не может осуществляться никакая политическая деятельность". В статьях 19, 21 и 22 Пакта допускаются определенные ограничения свободы выражения своего мнения, собраний и ассоциации; свобода же выражения политического мнения не может быть ограничена. Кроме того, Пакт требует, чтобы такие ограничения предусматривались законом. Правительство Руанды должно разъяснить, как увязать положения статьи 7 (1) ее конституции с этими статьями Пакта.

/...

(Г-н Тарнопольски)

5. В статье 42 (2) конституции говорится, что "в случае неспособности Президента Республики выразить свою волю, его заменяет Генеральный секретарь Национального революционного движения за развитие", что свидетельствует о непосредственном участии Движения в управлении страной. В статье 7 (2) конституции предусматривается, что Движение действует в соответствии со своими уставными документами. Поэтому для того, чтобы понять, выполняется ли статья 25 Пакта, важное значение имеют уставные документы Движения. Однако эти документы не были представлены Комитету.

6. В докладе не говорится ничего конкретного о положении женщин в Руанде. Весьма важно иметь информацию о фактической роли женщин, для того чтобы определить, какие меры, помимо чисто законодательных, принимаются для улучшения их положения.

7. Оратор хотел бы присоединиться к мнению членов Комитета в отношении соблюдения статей 4, 6, 7 и 10. В связи со статьей 7 возникают вопросы относительно одиночного заключения и семейных контактов. Хотя в каждом обществе действительно признается необходимость одиночного заключения в соответствующих обстоятельствах, возникают вопросы в отношении продолжительности и условий такого заключения. Физические условия связаны с вопросом жестокого, бесчеловечного или унижающего человеческого достоинства обращения или наказания. В статье 23 Пакта четко говорится, что семья является естественной и основной ячейкой общества. Конечно, осужденный не может получить такой же доступ к своей семье, какой он имел бы, если бы не был осужден, однако регулярные и частые контакты тем не менее необходимы, для того чтобы семья оставалась основной ячейкой общества. Необоснованные ограничения таких контактов противоречат статье 7 Пакта. Оратор хотел бы получить от Руанды дополнительную информацию по вопросам одиночного заключения и семейных контактов.

8. Что касается статьи 8 Пакта, то никакой информации по вопросу о принудительном труде представлено не было. Комитет хотел бы знать обстоятельства, в которых лицо может быть принуждено к принудительному или обязательному труду.

9. Оратор хотел бы также знать, как увязать ограничение, содержащееся в статье 7 (4) конституции, со статьями 14 и 16 Пакта, касающимися равенства перед законом.

10. В статье 83 конституции перечисляются суды общей юрисдикции, однако ничего не говорится о суде по делам, связанным с государственной безопасностью. Поэтому можно сделать вывод, что конституция не является всеобъемлющей. Оратор хотел бы знать, имеются ли какие-либо другие положения чрезвычайного характера, которые не включены в конституцию. Комитет обычно в ограниченной степени пользуется информацией из других источников, помимо сведений,

/...

(Г-н Тарнопольски)

представленных государствами-членами. Однако иногда он обращается к информации из других источников, как это было в случаях с Чили, Ираном, Чехословакией, Румынией, Мали и Объединенной Республикой Танзанией. Его информация в отношении суда по делам, связанным с государственной безопасностью, была получена от Международной лиги прав человека. Оратор хотел бы получить от правительства Руанды информацию относительно существования суда по делам, связанным с государственной безопасностью, а также характера его деятельности.

11. В статьях 21 и 95 конституции говорится, что в определенных обстоятельствах право на свободное передвижение может быть ограничено. Оратор хотел бы знать, как осуществляются эти две статьи. В частности в отношении статьи 95 он хотел бы знать, имеются ли на территории Руанды иностранцы, которым запрещено свободное передвижение, и если это так, то какие законы применяются в этом случае.

12. Степень, в которой государства осуществляют в соответствии с Пактом свое право ограничивать различные основные свободы, свидетельствует о подлинном масштабе этих свобод в обществе. Статьи 18, 19, 20 и 22 конституции связаны со статьями 17, 18, 19, 21 и 22 Пакта. Однако в них ничего не говорится о том, как права, зафиксированные в этих статьях Пакта, гарантируются на практике. В статье 18 конституции действительно предусматривается ограничение этих свобод в определенных обстоятельствах. Оратор хотел бы знать, какие действия могут привести к тому, что человек будет осужден за антиправительственную агитацию, и может ли критика государственных деятелей рассматриваться как диффамация. Комитет не может определить подлинный масштаб свобод, гарантируемых Пактом, если у него нет информации в отношении характера и степени ограничений, которые могут быть не только установлены законом, но и существовать на практике.

13. Статья 9 конституции предусматривает некоторые ограничения права голоса; в свете статьи 25 Пакта оратор хотел бы получить дополнительную информацию в отношении отдельных лиц, которые могут быть исключены из числа избирателей, а также условий, в которых такое исключение может иметь место.

14. В докладе ничего не говорится о меньшинствах в Руанде, однако статистические данные свидетельствуют о том, что в стране существует по крайней мере одна значительная по размерам национальная этническая группа, а именно батутси, на которую приходится около 15 процентов численности населения. Оратор хотел бы получить информацию о защите права этнических и религиозных меньшинств пользоваться своей собственной культурой и языком и проповедовать свою религию.

/...

15. Г-н ХАНГА говорит, что развивающиеся страны из-за своего экономического положения зачастую сталкиваются с трудностями в деле осуществления Пакта. Без необходимой социально-экономической базы гражданские и политические права не могут играть свою подлинную роль. Поэтому он хотел бы коснуться вопроса, связанного с докладом Руанды, в юридическом и историческом контексте. В третьем пункте доклада поясняется, что средства массовой информации не могут играть эффективную роль из-за ограниченности средств. Осуществлению других гражданских и политических прав могут также препятствовать и другие проблемы, и информация по этим вопросам будет весьма полезна для Комитета.

16. Оратор просит разъяснить связь между конституцией и Пактом: имеет ли Пакт силу конституции или национального законодательства? Что касается статьи 3 Пакта, то он задает вопрос, существует ли в настоящее время, с учетом исторических традиций Руанды, подлинное равенство между мужчиной и женщиной. Если имеются трудности в осуществлении статьи 3, то объяснить это можно историческими традициями.

17. Касаясь статьи 25 конституции, которая связана со статьей 23 Пакта, оратор спрашивает, принимает ли государство эффективные меры для обеспечения равенства прав и обязанностей супругов во время состояния в браке и при его расторжении и имеются ли положения, защищающие детей в случае развода.

18. Касаясь исторического развития страны и трудностей, с которыми она сталкивается, оратор задает вопрос о том, имеются ли в законодательстве Руанды положения, представляющие всем гражданам право поступать на государственную службу.

19. Статья 30 Пакта обязывает все государства-участники запретить пропаганду войны. Имеется ли в Руанде соответствующий закон, и если нет, то отличается ли народ миролюбивыми традициями, которые проявляются в его повседневной жизни?

20. Кроме того, оратор хотел бы знать, может ли закон быть объявлен неконституционным, и если может, то какие судебные средства имеются у граждан в этом отношении. Он был бы признателен за информацию о бессменности судей в Руанде. Он также спрашивает, имеются ли в трудовом кодексе положения по трудовой юрисдикции; например, имеются ли специальные процедуры разрешения трудовых споров?

21. Если Руанда действительно сталкивается с проблемами в осуществлении Пакта, то оратор уверен, что ее плодотворный диалог с Комитетом даст хорошие результаты и особо выделит роль Комитета в сотрудничестве и содействии осуществлению гражданских и политических прав во всем мире.

/...

22. Г-н ПРАДО ВАЛЬЕХО говорит, что сотрудничество с Комитетом может оказаться весьма полезным для Руанды, которая, судя по ее докладу, сталкивается с некоторыми трудностями при разъяснении существующего в ней положения с правами человека. Этот доклад слишком короткий и не дает соответствующей информации. Например, какое значение имеют два этих Пакта для законодательства страны? Включены ли они во внутреннее законодательство, могут ли судьи применять их и могут ли граждане ходатайствовать о возбуждении на их основании дел? Такая информация весьма важна для понимания масштабов законодательства Руанды, связанного с правами человека. Оратор был бы также признателен за разъяснение значений слов "разрешенный", "гарантируемый" и "определяемый законом", которые широко употребляются в конституции.

23. Не ясно, существует ли разделение полномочий между исполнительными и судебными органами. В соответствии со статьей 40 конституции председатель Национального революционного движения за развитие является единственным кандидатом на должность президента республики, а это означает отсутствие политического плюрализма. Кроме того, не ясно, как может быть независимой судебная система, если судьи назначаются президентом.

24. Руанда является государством-участником Пакта в течение четырех лет, и ей следовало бы представить больше информации в соответствии с правилами Комитета. Оратор в целом согласен с замечаниями, сделанными другими членами Комитета. Что касается вопроса о том, имеются ли в стране политические заключенные, то в пятом пункте доклада упоминаются "приговоры политического характера"; поэтому ясно, что политические заключенные имеются. Оратор также спрашивает о том, насколько часто выносятся такие приговоры.

25. В статье 82 конституции говорится, что судьи назначаются и смещаются президентом по представлению министра юстиции; здесь вновь возникает вопрос о независимости судебной системы, что весьма важно в борьбе за защиту прав человека.

26. Статья 88 конституции предусматривает, что судебные разбирательства являются открытыми, за исключением тех случаев, когда принимаются решения о том, что открытое разбирательство будет угрожать общественному порядку или нравственности. Как в этих обстоятельствах отдельным лицам гарантируется право выражать особое мнение и что правительство Руанды понимает под "общественным порядком"?

27. Г-н ИАНЧА говорит, что, хотя Руанда является сравнительно новым членом международного сообщества, благодаря своей деятельности на международной арене она приобрела прочную репутацию. Она является активным членом Организации африканского единства и движения не-присоединения. Своей активной ролью в Организации Объединенных Наций

/...

(Г-н Ианча)

она доказала искреннюю приверженность задачам Организации, среди которых весьма важное место занимает содействие осуществлению прав человека и основных свобод.

28. Приверженность Руанды делу защиты прав человека проявилась в ее конституции, в частности, в ее преамбуле и в главе II. Поэтому вызывает сожаление тот факт, что правительство Руанды не представило более полный доклад. Из-за отсутствия информации практически невозможно рассмотреть положение с осуществлением Пакта. Однако можно было бы взять соответствующие положения конституции в качестве отправной точки для открытого диалога между членами Комитета и правительством Руанды. Целая глава конституции посвящена обеспечению соблюдения большинства гражданских и политических прав, зафиксированных в Пакте, однако из-за того, что соответствующие конституционные положения сформулированы в общих словах, необходима значительная дополнительная информация. Комитету необходима также информация в отношении соблюдения и защиты некоторых прав и свобод, о которых в конституции ничего не говорится, как, например, право на жизнь и права меньшинств.

29. Недостаточно ясны положения конституции, касающиеся связи между международными договорами и внутренним законодательством, и, в частности, значение данного Пакта для правовой системы Руанды. Статья 44 (8) конституции, которая касается вопросов заключения и ратификации международных договоров, не дает конкретного ответа на этот вопрос. В этой связи оратор спрашивает, могут ли суды в Руанде принимать решения, основанные непосредственно на Пакте, или же такие решения должны быть обусловлены и соответствующим внутренним законодательством.

30. В статье 16 конституции перечисляются некоторые мотивы, по которым запрещена дискриминация, однако они несколько уже, чем основания, предусмотренные в статьях 2 и 22 Пакта. Оратор задает вопрос о том, имеются ли еще какие-либо законы, которые запрещают дискриминацию.

31. Что касается статьи 3 Пакта, то оратор спрашивает, значительное ли число женщин получили экономическую независимость, сколько женщин участвует в политической жизни страны, а также сколько женщин в абсолютном и процентном выражении представлено в законодательных, судебных и других государственных органах. Сколько женщин занято в просвещении, здравоохранении и других областях, имеющих особое значение для общества? Такая информация была бы весьма полезна для получения более полной картины в отношении того, как в Руанде осуществляются конкретные положения Пакта. Дополнительная информация необходима также в отношении статьи 14 Пакта, в частности, в отношении минимальных гарантий, предусмотренных для лиц, обвиняемых в уголовных преступлениях. Оратор был бы признателен за

/...

(Г-н Йанча)

более подробное разъяснение статьи 14 конституции, касающейся случаев, когда могут применяться "меры безопасности".

32. Что касается статьи 25 и других статей Пакта, то оратор говорит, что членам Комитета было бы весьма полезно больше узнать об учреждениях и государственных органах в Руанде, которые занимаются государственными делами, в частности об их составе, избрании, компетенции и полномочиях.

33. Касаясь статьи 27 Пакта, он попросил представить информацию об этнических, религиозных и языковых меньшинствах в Руанде. Было бы интересно узнать число, характер и размеры этих групп, ведется ли преподавание на их языках и какие правовые гарантии предусмотрены для развития их культурной жизни.

34. Г-н БУЗИРИ выражает свою признательность правительству Руанды за то, что оно направило делегацию для установления диалога с Комитетом.

35. Все согласны с тем, что доклад слишком короткий. Однако оратор отклоняет предположение о том, что доклад короток потому, что он поступил из развивающейся страны Африки. Трудно допустить, что развивающиеся страны представляют короткие доклады о гражданских и политических правах потому, что им трудно - ввиду их социально-экономического положения - написать более длинные доклады. Ряд промышленно развитых и хорошо вооруженных стран все еще отличаются значительной отсталостью в своей внутренней политике и по-прежнему допускают различного рода дискриминацию и угнетение. Руанду может беспокоить вопрос о различных гражданских и политических правах в ряде других стран, однако члены Комитета специально подобраны так, чтобы отражать различные общественные, правовые и политические системы, существующие в мире.

36. По мнению оратора проблема, связанная с докладом Руанды, заключается в административной системе, которую страна унаследовала от своей бывшей колониальной державы. Многие африканские страны унаследовали аналогичные системы от держав, которые довели их до нищеты. Беглое изучение конституции и законодательных материалов, представленных Комитету, непосредственно свидетельствуют о том, что в Руанде гражданские и политические права получают достаточную защиту. Проблема, вполне очевидно, заключается в том, что какой-то бюрократ поленился последовать директивам Комитета и представить необходимую информацию.

37. Некоторые члены Комитета отмечали тот факт, что права, зафиксированные в Пакте, могут осуществляться в Руанде лишь "в форме, предусмотренной законом". Оратор не возражает против такой оговорки, поскольку она применяется универсально, при условии что

/...

(Г-н Бузири)

ограничения, устанавливаемые законом, не препятствуют осуществлению какого-либо права в соответствии с Пактом. Поскольку Руанда решила присоединиться к Пакту, то она, вполне очевидно, стремится добросовестно выполнять его положения. Пакт запрещает однопартийные политические системы ничуть не больше, чем он запрещает монархии, и в Комитете действительно есть члены, представляющие обе политические системы. Оратор озабочен не столько теоретической системой, существующей в стране, сколько тем, как она функционирует на практике. Его, например, интересует, считается ли в Руанде главой семьи мужчина, женщина или она оба; какими правами пользуется женщина в случае развода; проводит ли закон различие между мужчиной и женщиной в таких вопросах, как адюльтер.

38. В статье 80 конституции говорится, что если президент республики по какой-либо причине прекратил выполнять свои функции, то Национальный совет развития распускается. Оратор спрашивает, почему было включено такое положение. Он просит представить информацию о положении этнической группы батутси и спрашивает, имеются ли защищающие их законы и говорят они на том же самом языке, что и остальная часть населения. Когда в соответствии с политической системой Руанды проводятся выборы, как граждане осуществляют свой свободный выбор? Есть ли у них выбор кандидатов? И ввиду запрещения в конституции монархии оратор интересуется, может ли юридически гражданин Руанды, не ставя перед собой цели свергнуть режим, выражать промонархические взгляды.

39. Г-н ЭРМАКОРА, отвечая на замечание г-на Граеффрата о том, как Комитет должен толковать свой мандат в соответствии с Пактом, говорит, что, по его мнению, "рассмотрение докладов означает рассмотрение положения с правами человека в каждой представившей доклад стране с целью выявления, соблюдает ли она требования Пакта; Комитет может делать общие замечания в этом отношении, что не противоречит пункту 7 статьи 2 Устава. Кроме того, он считает, что Комитет должен обращаться за информацией не только к докладам, представленным государствами-участниками, но и к другим источникам, поскольку Пакт не содержит каких-либо ограничений в отношении источников информации, которые Комитет имеет право использовать.

40. Оратор интересуется, какие практические последствия имеет статья 7 (3) конституции, в соответствии с которой каждый руандийский гражданин является в силу своего происхождения членом Национального революционного движения за развитие. Он также интересуется, какая конкретная связь существует между статьей 13 конституции и статьей 14 Пакта, поскольку не совсем ясно, совместимы ли эти две статьи.

41. В статье 33 конституции предусматривается, что судебная система обеспечивает соблюдение "прав народа": оратор интересуется,

/...

(Г-н Эрмакора)

достаточное ли это основание для человека, чтобы добиваться защиты своих прав перед законом в соответствии с Пактом.

42. Как он понимает, в соответствии с действующим законодательством сельскохозяйственные рабочие не пользуются некоторыми благами, предусмотренными трудовым кодексом. Он хотел бы получить разъяснение в отношении этого исключения в свете статьи 22 Пакта и, более конкретно, в свете присоединения Руанды к Конвенции № 11 МОТ.

43. Комитету необходима информация в отношении того, может ли суд по делам, связанным с государственной безопасностью, выносить смертные приговоры; если может, то кому выносились такие приговоры; и сколько таких приговоров было действительно вынесено.

44. Оратор также хотел бы знать, содержит ли законодательство Руанды какие-либо положения, соответствующие статье 27 Пакта.

45. И, наконец, он отмечает, что в соответствии со статьей 4 конституции "национальным языком" в стране является киньяруанда, в то время как "официальными языками" являются киньяруанда и французский. Он задает вопрос о том, каково значение такого разграничения.

46. Г-н ДИЕИЕ замечает, что Комитет всегда обсуждал доклады развивающихся стран, особенно стран Африки, абстрактно, не уделяя особого внимания фактическим условиям, существующим в этих странах. Вполне очевидно, что страна, присоединившаяся к Пакту, должна уважать его требования; однако обсуждать теоретическое соблюдение страной Пакта, абстрагируясь от условий, означает превратить рассмотрение докладов в теоретизирование, а Комитет такой цели перед собой не ставил.

47. Поскольку гражданские и политические права неотделимы от экономических, социальных и культурных прав, было бы, по-видимому, лучше, если бы все эти права охватывались единым международным документом. Это препятствовало бы уделению чрезмерного внимания гражданским и политическим правам и принижению значения экономических, социальных и культурных прав.

48. Во многих странах значительное большинство населения не понимает систему международного права. Комитет должен учесть этот фактор при разработке нового подхода в отношении развивающихся стран. Ясно, что они нуждаются в помощи со стороны Комитета. Ясно также, что хотя Руанда и стремится сотрудничать с Комитетом, представленный ею краткий доклад не дает всеобъемлющей картины в отношении положения с правами человека.

49. Как и в данном случае, заседания, построенные по принципу "вопрос-ответ", носят чисто научный характер и мало способствуют

/...

(Г-н Диейе)

Комитету в достижении его цели. При создании механизма оказания помощи Комитет должен установить действительно прямой диалог, а не пускаться в обычные монологи. Представление неоправданно короткого доклада показывает, что существует какая-то коренная проблема. Комитет должен определить характер этой проблемы и попытаться найти соответствующее решение путем, в частности, разработки новой формулы для сотрудничества и помощи.

50. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что, как он надеется, г-н Диейе представит конкретные предложения в отношении новой методологии оказания помощи развивающимся странам.

51. Г-н АЛЬ ДУРИ говорит, что в соответствии со статьей 40 Пакта государства-участники обязаны представлять доклады о принятых ими мерах по претворению в жизнь прав, признаваемых в Пакте, и о прогрессе, достигнутом в использовании этих прав. При рассмотрении докладов Комитет должен начинать с этого положения Пакта. У оратора вызывает сожаление тот факт, что доклад, представленный Руандой, не соответствует этому положению. Вызывает также сожаление и то, что правила в отношении представления таких докладов не были соблюдены.

52. Правительство Руанды действительно представило Комитету текст конституции 1978 года. Однако информации, которую можно почерпнуть из этой конституции, не всегда хватает для того, чтобы восполнить недостаток информации в представленном докладе. В конституции содержится ссылка на национальное единство. Было бы интересно узнать, какие политические или этнические группы, если таковые существуют, имеются в Руанде, как их наличие отражается на концепции национального единства и каковы были последствия внутренних беспорядков в последние годы.

53. Положение женщин в обществе часто является барометром прогресса в этом обществе. Следовало бы представить информацию о роли руандийских женщин в политической, социальной и экономической областях.

54. В конституции отмечается, что в отношении некоторых общественных свобод могут быть введены ограничения по причинам общественного порядка или государственной безопасности. Следует разъяснить точные последствия этих ограничений. Оратор хотел бы знать, все ли имеют право на свободу мысли, совести и религии и право беспрепятственно придерживаться своих мнений. Другой важный вопрос заключается в том, как право беспрепятственно придерживаться своих мнений согласуется с концепцией однопартийного государства.

/...

(Г-н Аль Дури)

55. В конституции также говорится о случаях, когда лицам может быть отказано в праве голосовать или быть избранным в определенные органы. Вопрос заключается в том, могут ли быть использованы политические факторы для оправдания таких ограничений. Короче говоря, он хотел бы получить подтверждение того, что права, о которых говорится в статье 25 Пакта, гарантируются.

56. Одна из важных задач Комитета заключается в том, чтобы служить форумом для содействия осуществлению и защиты прав, о которых говорится в Пакте. Оратор настоятельно призывает все страны, в том числе и развивающиеся, сотрудничать с Комитетом в этом процессе. Он надеется, что все правительства поймут, что соблюдение экономических, социальных и культурных прав в значительной степени зависит от соблюдения гражданских и политических прав, и что в своих докладах Комитету они будут придавать этому вопросу то значение, которого он заслуживает.

Заседание закрывается в 18 ч. 05 м.